



KATHOLISCHE  
JUGENDSTELLE  
KEMPTEN

Kath. Jugendstelle Kempten  
An der Lützelburg 12, 87435 Kempten  
Tel. 0831 9606 3690  
jugendstelle-kempten@bistum-augsburg.de

Reiseveranstalter:  
alpetour Touristische GmbH  
Josef-Jägerhuber-Str. 6, 82319 Starnberg  
Tel. 08151 775-0



KATHOLISCHE  
JUGENDSTELLE  
SCHROBENHAUSEN

Kath. Jugendstelle Schrobenhausen  
Im Tal 9, 86529 Schrobenhausen  
Tel. 08252 3320  
jugendstelle-schrobenhausen@bistum-augsburg.de

Unterkunft:  
Hostel Generator  
Smithfield Square  
Dublin, D07 F2VF, Irland  
Tel. +353 1 901 0222

## **Fahrt nach Irland vom 26.02.2024 bis 02.03.2024**

### **DATENSCHUTZERKLÄRUNG**

Wir freuen uns über Ihr Interesse an der **Fahrt nach Irland** mit dem Reiseveranstalter:

alpetour Touristische GmbH  
Josef-Jägerhuber-Str. 6, 82319 Starnberg  
Tel. 08151 775-0

Mit der Anmeldung an der Fahrt nach Irland ist eine umfangliche Verarbeitung von personenbezogenen Daten notwendig. Nachstehend informieren wir Sie ausführlich über den Umgang mit Ihren Daten. Die Einhaltung der einschlägigen Datenschutzbestimmungen hat bei uns höchste Priorität. Hierzu zählt insbesondere das Gesetz über den Kirchlichen Datenschutz (in Folge „KDG“ abgekürzt).

#### **1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen (§ 15 Abs. 1 lit. a, KDG):**

Diözese Augsburg KdöR  
Vertreten durch den Generalvikar Dr. Wolfgang Hacker  
Fronhof 4  
86152 Augsburg

Ansprechpartner:  
Katholische Jugendstelle Kempten  
Michaela Hertl  
An der Lützelburg 12, 87435 Kempten  
E-Mail: jugendstelle-kempten@bistum-augsburg.de  
Tel. 0831 9606 3690

#### **2. Kontaktdaten des betrieblichen Datenschutzbeauftragten (§ 15 Abs. 1 lit. b, KDG):**

Diözese Augsburg, Abteilung Datenschutz  
Fronhof 4  
86152 Augsburg  
E-Mail: datenschutz@bistum-augsburg.de  
Telefon: 0821/3166 – 8380/8383

### **3. Verarbeitungszwecke und Gesetzesgrundlage (§ 15 Abs. 1 lit. c, KDG)**

Ihre personenbezogenen Angaben, die Sie im Zuge der Anmeldung an uns übermitteln, werden für die Zwecke der Verwaltung, Koordination, Durchführung und Abrechnung der angebotenen Reise verarbeitet. Diese Angaben sind für uns notwendig, damit dass durch diese Anmeldung geschlossene Vertragsverhältnis abgewickelt werden kann (§ 6 Abs. 1 lit. c, KDG).

Die hierfür erhobenen Kategorien personenbezogener Daten der Teilnehmer sind:

- Vorname, Nachname
- Geburtsdatum
- Straße, Hausnummer
- PLZ + Ort
- E-Mail-Adresse
- Handynummer

### **4. Datenübermittlung (§ 15 Abs. 1 lit. e, und f, KDG)**

Um einen reibungslosen Ablauf der Reise gewährleisten zu können übermitteln wir alle von Ihnen angegebenen personenbezogenen Daten (siehe Punkt 3.) an die weiteren Reisevermittler sowie den Reiseveranstalter für die Zwecke der Verwaltung, Koordination, Durchführung und Abrechnung der angebotenen Reise. Diese sind:

Reiseveranstalter:

alpetour Touristische GmbH  
Josef-Jägerhuber-Str. 6  
82319 Starnberg  
Tel. 08151 775-0

Unterkunft:

Generator Hostel  
Smithfield, Dublin, D07 F2VF, Irland  
Tel. +353 1 901 0222

Für den Abschluss der Ferienversicherung werden die hierfür benötigten Datenkategorien

- Vorname
- Nachname

an folgende Einrichtung übermittelt:

Jugendhaus Versicherungen GmbH  
Carl-Mosterts-Platz 1  
40477 Düsseldorf  
Tel.: 0211 4693-131  
Fax: 0211 4693-112

Bitte beachten Sie die Datenschutzbedingungen der Jugendhaus Versicherungen GmbH. Diese finden Sie unter: <https://jhdversicherungen.de/datenschutz.php>

## **5. Betroffenenrechte (§ 15 Abs. 2 lit. b, c, und d, KDG)**

Sie haben als betroffene Person das Recht, von dem Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden; ist dies der Fall, so hat sie ein **Recht auf Auskunft** über diese personenbezogenen Daten und auf die in § 17 Gesetz über den Kirchlichen Datenschutz (in Folge „KDG“ abgekürzt) im einzelnen aufgeführten Informationen.

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen unverzüglich die **Berichtigung** sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten und ggf. die **Vervollständigung** unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen (§ 18 KDG).

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen zu verlangen, dass sie betreffende personenbezogene Daten unverzüglich gelöscht werden, sofern einer der in § 19 KDG im einzelnen aufgeführten Gründe zutrifft, z. B. wenn die Daten für die verfolgten Zwecke nicht mehr benötigt werden (**Recht auf Löschung**).

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen die **Einschränkung der Verarbeitung** zu verlangen, wenn eine der in § 20 KDG aufgeführten Voraussetzungen gegeben ist, z. B. wenn die betroffene Person Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt hat, für die Dauer der Prüfung durch den Verantwortlichen.

Die betroffene Person hat das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten **Widerspruch** einzulegen. Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten dann nicht mehr, es sei denn, er kann zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen (§ 23 KDG).

Jede betroffene Person hat unbeschadet eines anderweitigen verwaltungsrechtlichen oder gerichtlichen Rechtsbehelfs das **Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde**, wenn die betroffene Person der Ansicht ist, dass die Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen das KDG verstößt (§ 48 KDG). Die betroffene Person kann dieses Recht bei einer kirchlichen Aufsichtsbehörde in dem Mitgliedstaat ihres Aufenthaltsorts, ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes geltend machen. Die zuständige Aufsichtsbehörde für die Diözese Augsburg ist:

**Katholisches Datenschutzzentrum Bayern (KdÖR)**  
**Datenschutzaufsicht für die bayerischen (Erz-)Diözesen**  
**Vordere Sterngasse 1**  
**90402 Nürnberg**  
**Tel.: +49 911 47740 50 | Fax.: +49 911 477740 59**  
**E-Mail: post@kdsz.bayern**  
**Internet: www.kdsz.bayern**

## **7. Bereitstellung der personenbezogenen Daten (§ 15 Abs. 2 lit. e, KDG)**

Die Bereitstellung der personenbezogenen Daten ist für den Vertragsabschluss und die Vertragserfüllung notwendig. Ohne diese Angabe kann der Vertrag nicht zustande kommen und nicht erfüllt werden.

**8. Automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling (§ 15 Abs. 2 lit. f, KDG)** Eine automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling wird nicht durchgeführt.

## **9. Sicherheitshinweis**

Wir sind bemüht, Ihre personenbezogenen Daten durch Ergreifung aller technischen und organisatorischen Möglichkeiten so zu speichern, dass sie für Dritte nicht zugänglich sind. Bei der Kommunikation per E-Mail kann die vollständige Datensicherheit von uns nicht gewährleistet werden, so dass wir Ihnen bei vertraulichen Informationen den Postweg empfehlen.